

معلومات عن

القيادة بعد بتر الطرف السفلي

(معلومات حول القيادة بعد بتر الطرف السفلي
(اللغة العربية))

(Information about driving after
lower limb amputation – Arabic)

1. أريد العودة للسياسة، ما الذي يجب أن أكون على علم به؟

تتضمن القيادة بعد البتر تغيير عاداتك في السياسة. إنك بحاجة إلى التأكد من قدرتك على التحكم في مركبتك بأمان. ننصحك بالاتصال بطبيبك العام لمناقشة إمكانية عودتك إلى السياسة. إنَّ قيادة مركبة على الطريق في حالة أنك لا تسيطر بشكل مناسب على تلك السيارة، مخالفة (قانون المرور لعام 1991). للحصول على مشورة متخصصة، نوصيك دائمًا بالاتصال بخدمة تقييم السياسة الإسكتلندية، مستشفى أستلي أينسلي، إدنبرة الهاتف: - 0131 537 9192. يمكن أيضًا لخدمة تقييم السياسة الإسكتلندية ترتيب تقييمات السياسة الفردية في السيارات المعدلة.

2. كيف يمكنني الاتصال بوكالة ترخيص السائقين والمركبات دي في آل آي DVLA لإعلامهم بأنني تعرضت لعملية بتر؟

إذا كنت تتعلم القيادة أو أنك ستستعيد القيادة بعد البتر، فأنت ملزم قانونًا بإخبار وكالة ترخيص السائقين والمركبات (DVLA) عن البتر الخاص بك. ويفضل أن تفعل ذلك كتابةً. أو يمكنك تنزيل استبيان السائق المناسب من DVLA ، موقع الويب الطبي للسائقين

(www.gov.uk/government/organisations/driver-and-vehicle-licensing-) (agency) أو ملء النموذج عبر الإنترنت.

3. هل يجب على إخبار شركة التأمين الخاصة بي وهل سيرفع ذلك من قسط التأمين الخاص بي؟

يجب أن تخبر شركة التأمين الخاصة بك عن بترك وأي تعديلات خاصة بالسياسة، بالإضافة إلى أي قيود على رخصة القيادة الخاصة بك، قبل البدء في القيادة. إذا فشلت في التصريح عن أي إعاقات، فقد يؤدي ذلك إلى إبطال أي مطالبات تأمين.

قد تطلب بعض شركات التأمين زيادة في قسط التأمين، لكن الأمر يستحق مقارنة أسعار التأمين. من شأن قانون المساواة (2010) أن يمنع المطالبة بأقساط مفرطة. تتوفر تفاصيل شركات التأمين المتخصصة في توفير غطاء للسائقين المعاقين لدى مصلحة تقييم السياسة الإسكتلندية التي يمكن أن توفر تفاصيل عن شركات التأمين التي توفر تغطية للسائقين المعاقين.

4. هل هناك أي تمويل متاح للمساعدة في تمويل سيارة أو الدفع لشراء سيارة مجهزة بالتعديلات؟

يكون التمويل متاحاً إذا كنت تتلقى:

- معدل أكثر ارتفاعاً لمستحقات المعيشة للمعاقين (DLA)
- معدل محسن لمدفوعات الاستقلال الشخصي (P.I.P)
- مبلغ إضافي للتنقل لمتقاعدي الحرب (W.P.M.S) أو
- مدفوعات استقلالية القوات المسلحة (A.F.I.P).

وهو ما يجعلك مؤهلاً للانضمام إلى برنامج التنقل موتابيليتي Motability.

لمزيد من المعلومات قم بزيارة www.motability.co.uk

تشمل مزايا مخطط موتابيليتي ما يلي- :

- التنازل عن حصة التنقل من مدفوعاتك مقابل تكلفة استئجار سيارة.
- سيارة جديدة كل 3 سنوات.
- انعدام ضريبة الطريق أو تكاليف التأمين.
- مساعدة مجانية في حالة الحاجة إلى مساعدة لدى تعطل السيارة على جانب الطريق

الامتيازات- :

- يمكن للأشخاص الذين يتلقون معدلاً أعلى للتنقل DLA أو معدل تنقل محسناً PIP التقدم بطلب للحصول على إعفاء من دفع ضريبة الطريق، بشرط أن تكون السيارة للاستخدام الوحيد للمبتور.
- قد يتم إعفاء السيارات الجديدة من الضرائب (ما قبل التسليم) إذا تم تكييفها للاستخدام الحصري للسائق المعاق.
- مخططات الشارة الزرقاء متوفرة محلياً لتوفير امتيازات وقوف السيارات للأفراد ذوي الإعاقة. يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو المعالج المهني للحصول على مزيد من النصائح.

إذا كان التمويل غير متوفر- :

إذا لم تكن تتلقى المزايا المذكورة أعلاه، فقد تضطر إلى دفع ثمن سيارة أو أي تعديلات. قد ترغب في التوجه إلى مؤسسة خيرية للحصول على المساعدة في التمويل. تستطيع بعض المؤسسات الخيرية تقديم منح لتعديلات السيارة.

Charity Choice [تشاريتي تشويس]- دليل المؤسسات الخيرية عبر الإنترنت الذي يوفر خدمة البحث عن الجمعيات الخيرية التي تقدم المنح.

الهاتف: **020 7324 2365** www.charitychoice.co.uk

Turn2Us [تورن تو يو]- موقع ويب للأشخاص المحتاجين ماليًا:

يوفر أيضًا خدمة للبحث عن الجمعيات الخيرية المانحة. www.turn2us.org.uk

5. بترت ساقى اليمنى، ما الذي يجب عليّ اعتباره؟

نصحك بسياسة سيارة أوتوماتيكية إما بأدوات تحكم يدوية أو دواسة الوقود للقدم اليسرى. ستحتاج إلى الاتصال بـ **DVLA** بشأن رخصة أوتوماتيكية.

الضوابط اليدوية:

- تشغل أدوات التحكم اليدوية على دواسة الوقود والفرامل.
- ننصح باستخدام أدوات التحكم اليدوية إذا كنت تعاني من مشاكل في الدورة الدموية أو في الإحساس والتي تؤثر على قدمك اليسرى.
- **نوصي بشدة** بالحصول على دروس القيادة مع مدرب قيادة معتمد. سوف تحتاج إلى **مشورة** متخصصة.
- أدوات التحكم اليدوية هي الخيار الوحيد لمبتوري الأطراف السفلية (كلايهما).

دواسة الوقود القدم اليسرى

- يتم فصل دواسة الوقود عن الموضع الأصلي وإعادة توصيلها بالجانب الأيسر من دواسة الفرامل.
- فوائد هذا التعديل هي أنه من الممكن إعادة دواسة الوقود مرة أخرى إلى الموضع الأصلي للسماح بالقيادة التقليدية. وهو شيء مفيد إذا كان أفراد الأسرة الآخرون يستخدمون نفس السيارة.
- يتطلب تدريبًا ووقتًا للتكيف (لدى السائقين رد فعل قوي للقباض، مع دواسة وقود للقدم اليسرى، خطر الدوس على دواسة الوقود لدى تشغيل التوقف الطارئ).
- ننصحك بالحصول على دروس مع مدرب قيادة معتمد في سيارة معدلة، قبل التفكير في هذا الخيار.
- **ليس ذلك خيارًا** إذا كنت تعاني من مشكلة في الدورة الدموية أو كان لديك إحساس مقيد (مثل اعتلال الأعصاب).

6. بترت ساقى اليسرى، ما الذي يجب على أن آخذه بعين الاعتبار؟

ننصحك بقيادة سيارة أوتوماتيكية.

ننصحك بعدم قيادة سيارة يدوية، وتشغيل القابض بالساق الاصطناعية اليسرى للأسباب التالية- :

- إذا لم تتمكن من ارتداء الطرف الاصطناعي الخاص بك، فلن يكون من الممكن لك سيطرة سيارتك.
- قلة الإحساس، لن تكون على دراية إذا انزلقت قدمك الاصطناعية عن دواسة القابض إلى دواسة الوقود، أو يحتمل أن تنحسر تحت دواسة أخرى.

7. إذا كنت لا أريد سيارة أوتوماتيكية، فهل هناك خيارات أخرى؟

تتوفر أيضاً أزرار ضغط للقوابض أو القوابض شبه الأوتوماتيكية أو القوابض المساعدة المؤازرة، ولكنك ستحتاج إلى مشورة متخصصة. يرجى الاتصال بخدمة تقييم السياقة الأسكتلندية.

إذا كنت تقود سيارة يدوية معدلة ولكن رخصتك خاصة بالمركبات الأوتوماتيكية فقط، فيجب عليك التأكد من إزالة دواسة القابض.

8. ما هي النقاط التي يجب على مراعاتها عند اختيار السيارة؟

- غالباً ما تكون السيارة الأوتوماتيكية هي الطريقة الأكثر أمناً لقيادة السيارة بعد بترها.
- سهولة الدخول إلى السيارة أو الخروج منها مع ارتداء الطرف الاصطناعي أو بدونه.
- ارتفاع السيارة مقارنة بارتفاع الكرسي المتحرك
- ارتفاع عتبة الباب أو القدرة على رفع الطرف الاصطناعي.
- توفر نطاق تعديل المقعد، على سبيل المثال إلى أي مدى يمكن أن يذهب المقعد للخلف، هل يتطلب الأمر تمديد المسارات وما إلى ذلك.
- هل المساحة لطرفك الصناعي في القدم بشكل جيد؟ أو المساحة تحت عجلة القيادة إذا كان لديك بتر فوق الركبة (عبر عظام الفخذ).
- جرب قبل أن تشتري. انظر إلى عملية الدخول إلى السيارة أو الخروج منها عملياً قبل الشراء

- كيف ستضع الكرسي المتحرك أو الوسائل المساعدة على الحركة في صندوق السيارة.
 - غالبًا ما يكون لسيارات هاتشباك صندوق سيارة مرتفع، وقد يكون من الصعب رفع كرسي متحرك للداخل أو للخارج. هل أنك متوازن بشكل يسمح لك بتفكيك كرسيك المتحرك ووضعه في صندوق السيارة؟
 - الوقود، ما هي التقنيات التي تحتاجها لتتمكن من ملء السيارة بالبنزين؟
- 9. نصائح نهائية؟**

بعد البتر، نوصيك بأخذ دروس مع مدرب قيادة معتمد في سيارة ملائمة. وذلك للسماح لك بالتدرب على السياقة وتكثيف المهارات، مع أي معدات معدلة. ستظهر دروس القيادة مع مدرب معتمد أيضًا كفاءتك من جهة مستقلة.

10. مزيد من المعلومات

لمزيد من النصائح حول القيادة بعد البتر وأنواع التعديلات المتاحة، يرجى زيارة www.rica.org.uk/content/motoring-after-amputation

الملاحق

1. مدارس تعليم قيادة محلية مزودة بسيارات ملائمة.

2. أخصائيو التعديل في اسكتلندا.

تذكر أن هذه النشرة هي للإرشادات العامة فقط. السائق ملزم قانونًا بالتأكد من أنه يتحكم بشكل كامل في السيارة.

هذه النشرة هي للإرشاد العام فقط.

بيانات جهات الاتصال:

العنوان:

ويست مارك،

مستشفى جامعة الملكة اليزابيث

1345 طريق جوفان ،

غلاسكو G51 4TF

مواعيد العمل:

من الاثنين إلى الجمعة: 8:30 صباحًا - 4:30 مساءً

الهاتف: 0844 811 3001

من الإثنين إلى الجمعة: 8:45 صباحًا - 4:15 مساءً

عنوان البريد الإلكتروني: westmarc@ggc.scot.nhs.uk

من إنتاج المجموعة الإسكتلندية للعلاج الوظيفي لمبتوري الأطراف

الأطراف الصناعية ويست مارك OT Westmarc أبريل 2018

الملحق 1

خدمة تقييم السياقة الإسكتلندية

الهاتف: 0131 537 9192

مدارس لتعليم سياقة السيارات بمركبات أوتوماتيكية ومكيفة
ستراتكلايد

<p>نيسان ميكرا أوتوماتيكية مع مقود كهربائي (3 منها متوفرة)</p> <p>(يسعدني إدخال تعديلات بسيطة على السيارة إذا تم توفيرها من قبل التلميذ، مثل مقبض عجلة القيادة، وامتدادات المؤشر، إلخ)</p> <p>مدربين ومدربات بسيارات آلية</p> <p>(تم التحديث في أكتوبر 2019)</p>	<p>مدرسة باكستر للسيارات</p> <p>21 بولين غرين رود ستراتهافن لناركشاير ML10 6DR</p> <p>الهاتف: 731 27200800</p> <p>البريد الإلكتروني: baxterdrivingschool@hotmail.co.uk</p> <p>الويب: www.baxterdrivingschool.co.uk</p> <p>المنطقة المغطاة: لناركشاير وكامل غلاسكو</p>
---	--

<p>بيجو 308 أوتوماتيكية مع مقود مرن اختياري:</p> <ul style="list-style-type: none">• دفع، سحب الفرامل، مدوس البنزين في الجهة اليمنى• مقبض عجلة القيادة، شعاع العجلة• مؤشرات اليسار واليمين• دواسة الوقود للقدم اليسرى• تعديل فرامل اليد على شكل حرف T• وحدة الأشعة تحت الحمراء لأجهزة التحكم الثانوية <p>(تم التحديث في أكتوبر 2019)</p>	<p>المدرسة البريطانية للسيارات (بي إس إم) (أليستر وارد)</p> <p>غلاسكو</p> <p>الهاتف: 08457276276</p> <p>(رقم بي أس أم الوطني BSM)</p> <p>الجوال: 07830 333213</p> <p>(أليستر وارد)</p> <p>البريد الإلكتروني: aliward1971@live.co.uk</p> <p>الويب: www.bsm.co.uk</p> <p>المنطقة المغطاة: غلاسكو حتى الجانب الجنوبي من غلاسكو.</p>
--	---

<p>بيجو 308 أوتوماتيكية مع مقود مرن</p> <p>اختيارية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • دفع، سحب الفرامل، ودواسة الوقود في الجهة اليمنى • مقبض عجلة القيادة، وشعاع العجلة، ومقبض على شكل مصاصة • مؤشر اليسار واليمين • دواسة الوقود للقدم اليسرى • مكابح يدوية أوتوماتيكية • وحدة الأشعة تحت الحمراء للتحكم الثانوي بمقبض عجلة القيادة ومقبض على شكل مصاصة للقيادة • وسائل <p>(تم التحديث في أكتوبر 2019)</p>	<p>المدرسة البريطانية للسيارات بي أس أم (BSM) (توم بايلز)</p> <p>هاملتون</p> <p>الجوال: 07889 019892</p> <p>البريد الإلكتروني: t.byles@btinternet.com</p> <p>الويب: www.bsm.co.uk</p> <p>المساحة المغطاة:</p> <p>شمال وجنوب لاركشاير، شرق وشمال غلاسكو: هاملتون، مذرويل، أيردرى، كمبرنولد، إيست كيلبرايد، أودينجستون، بلانتير، كواتبريدج، غرب غلاسكو.</p>
<p>بيجو 308 أوتوماتيكية مع مقود مرن</p> <p>اختيارية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • دفع، سحب الفرامل، ودواسة الوقود في الجهة اليمنى • مقبض عجلة القيادة، ومقبض على شكل مصاصة • مؤشر اليسار واليمين • دواسة الوقود للقدم اليسرى • تعديل فرامل اليد على شكل حرف T • وحدة البلوتوث للضوابط الثانوية • مرايات إضافية • تمديدات الدواسة <p>(تم التحديث في أغسطس 2019)</p>	<p>المدرسة البريطانية للسيارات بي أس أم (BSM) (جيرى أندرسون)</p> <p>كيلمارنوك</p> <p>الجوال: 07903 246005</p> <p>البريد الإلكتروني: gerald.anderson1@btopenworld.com</p> <p>المنطقة المغطاة: معظم أيرشير. على استعداد للتعليم في سيارة العميل الخاصة إذا كان مؤمناً</p>

<p>كيا ريو اتوماتيك كرة عجلة القيادة. يمكن أيضًا التعليم في سبارة موجهة يدويًا. (تم التحديث في أكتوبر 2019)</p>	<p>مدرسة جيم كامبل لتعليم السبارة 273 طريق غرينبريغ كومبرنولد G67 2PN الهاتف: 01236 612016 الجوال: 21382507862 المنطقة المغطاة: غلاسكو، إيردري، كواتيريدج، إلخ.</p>
---	---

<p>فولكس فاجن بيتل سبورت أوتوماتيكية كرة عجلة القيادة (تم التحديث في أكتوبر 2019)</p>	<p>تدريب سائق بيتل (جون كامبل) روزوود بارك هاميلتون ML3 9HR الجوال: 07825 168300 الرجاء إرسال رسالة نصية إن أمكن البريد الإلكتروني : beetledrivertraining @ gmail.com المنطقة المغطاة: مركز مدينة غلاسكو، الجهة الشرقية، شوتس، إيست كيلبرايد، لنارك إلخ.</p>
---	---

<p>بيجو 308 الأوتوماتيكية، سبارة العميل الخاصة</p> <ul style="list-style-type: none"> • أدوات التحكم اليدوية للدفع والسحب • دواسة الوقود للقدم اليسرى • مقبض عجلة القيادة • وحدة الأشعة تحت الحمراء لأجهزة التحكم الثانوية • مرآة محدبة • تمديد فرملة اليد • لوحة نقل، مقبض <p>(تم التحديث في يوليو 2019)</p>	<p>المدرسة البريطانية للسيارات (توماس مارميون) غلاسكو G72 7DR الجوال: 07729 612336 البريد الإلكتروني: thomasmarmion @ btinternet.com المنطقة المغطاة: كل رموز غلاسكو البريدية وML3؛ ML4؛ ML5</p>
---	--

<p>كيا بيكانتو اتوماتيك كرة عجلة القيادة</p> <p>(تم التحديث في يوليو 2019)</p>	<p>مدرسة لارجز للسيارات (كينيث موير) 22 سانت أندروز درايف بريدج أوف وير PA11 3HS الهاتف: 01475 674880 0845 230 4880 الجوال: 07914 014177 البريد الإلكتروني info@lsmdriving.com المنطقة المغطاة: لارجس، آير، ايرفين، كيلبيرني، بيث، دالري، غرينوك، سالت كوتس، أردروسان، غرب كيلبرايد، فيرلي (وما بينها)</p>
--	--

<p>رينو كابتور أوتوماتيكية</p> <ul style="list-style-type: none"> • دواسة الوقود للقدم اليسرى • دواسة وقود تعمل يدويًا مع فرامل يتم دفعها (بدون أدوات تحكم يدوية في الدفع والسحب) • دواسة وقود وفرامل يتم دفعها دائرية (الجانب الأيمن أو الأيسر) • وحدة أشعة تحت الحمراء لأجهزة التحكم الثانوية • مقبض عجلة القيادة <p>(تم التحديث في يناير 2019)</p>	<p>مدرسة أنكر للسيارات (ماري توملينسون) كارلايل الهاتف: 01228 522366 المنطقة المغطاة: جنوب غرب اسكتلندا، بما في ذلك دوم فريز</p>
---	--

<p>نيسان ملاحظة أوتوماتيكية كرة عجلة القيادة</p> <p>(مُحدّث في يونيو 2019)</p>	<p>مدرسة هارفي للسيارات (بيتر هارفي) بيزلي الهاتف: 81482301505 الجوال: 139080 07774 البريد الإلكتروني : harveysom@btinternet.com المنطقة المغطاة: بيزلي، إدرسلي، جونستون، بارهيد</p>
--	--

<p>فورد فيستا أوتوماتيكية (لا توجد تعديلات في الوقت الحاضر، ولكن يتم اعتبارها كخيار).</p> <p>(تم التحديث في مارس/آذار 2020)</p>	<p>تدريب دانيال كاميرون للسواق الهاتف: 01536 530918 07920 004026</p> <p>الويب www.danielcameron. co.uk المناطق المغطاة: أيرشير، على سبيل المثال كيلمارنوك، إيرفين، ترون، أردروسان، إلخ.</p>
---	---

بينما حاولنا التأكد من دقة المعلومات الواردة في هذه الورقة، فإن مصلحة تقييم السياقة الإسكتلندية لا تؤيد أو تقدم أي إقرارات فيما يتعلق بجودة أو تكلفة الموردين أو الخدمات المدرجة هنا. لا يمكننا قبول أي مسؤولية من أي نوع تنشأ عن أو فيما يتعلق باستخدام هذه المعلومات أو أي اعتماد عليها من قبل أي شخص.

الملحق 2

مصلحة تقييم السياقة الإسكتلندية

الهاتف: 537 91920131

أخصائيو التعديل في اسكتلندا

مفتاح الخدمات: 1 (أدوات تحكم يدوية)، 2 (أدوات تحكم يدوية أساسية أكثر تطوراً)، 3 (توجيه قيادة خفيف، فرامل، دواسات)، 4 (تكييفات لفرامل الركن، التروس، القابض)، 5 (أدوات التحكم الثانوية)، 6 (حلول تحكم مصممة خصيصاً ومتطورة)، 7 (مقاعد - وسائل)، 8 (مقاعد تدور يدوياً)، 9 (رفع كهربائي، مقاعد دوارة)، 10 (رافعات كرسي متحرك)، 11 (فرامل تحكم مزدوجة)

1	7	<p>تنقل بي أل PL</p> <p>منطقة بونبيريدج الصناعية، طريق مورنين، بونبيريدج،</p> <p>ستيرلينغ شير FK4 2BW</p> <p>☎ 01324 562240</p> <p>enquiries@plmobility.com ✉</p> <p>www.plmobility.org 🌐</p>
2	8	
3	9	
4	10	
5	11	
6		
11		<p>كار كونترولز ليميتد</p> <p>☎ 07968 073955</p> <p>harry@carcontrols.co.uk ✉</p> <p>www.dualcontrolsglasgow.co.uk 🌐</p>
1	6	<p>آلايد موبيليتي</p> <p>G22 6LJ طريق بالمور، غلاسكو</p> <p>☎ 0141 336 3211</p> <p>info@alliedmobility.com ✉</p> <p>www.alliedmobility.com 🌐</p>
2	8	
3	9	
4	10	
5		

<p>1 6 2 7 3 8 4 9 5 10</p>		<p>تيكموبيليتي اسكتلندا 21 هاي ستريت ايست ، أنستروثر ، KY10 3DG فايف 01333 313932 ☎ murray@techmobilityuk.com 📧 www.techmobilityuk.com 🌐</p>
<p>1 7 2 8 4 9 5 10 6 11</p>		<p>سي تي موبيليتي 46 أ طريق سيفيلد ، IV1 1SG اينفيرنيس 01463 250850 ☎ info@city-mobility.co.uk 📧 www.city-mobility.co.uk 🌐</p>
<p>1 2 4 5 10</p>		<p>تحويلات السيارات جورج كوان 17 طريق هيلتون ، كاودنبيث KY4 9EJ 07900 216496 ☎ gcvcon@aol.com 📧</p>
<p>1 8 2 9 3 10 4 5</p>		<p>أديتموبيليتي أولدهيل روود، بريدجند، لينلتيت غو. EH49 6NH 01506 834733/ 07826 110452 ☎ الإيميل dav7958@aol.com الويب: www.adaptmobility.me.uk</p>

1	7	<p>شركة تركيب التعديلات (AIC) / أوتوشير آل تي د الوحدة 10، 91 شارع بيرمونت، غلاسكو G41 1LU 01592 655460  info.glasgow@taic.co.uk  https://taic.co.uk/  (www.autochair.co.uk</p>
2	8	
3	9	
4	10	
5	11	
6		
1	10	<p>تعديلات AJN 39 شارع فورست ، سانت أندروز KY16 8HR 07977 150465  ajnadaptions@gmail.com  www.ajnadaptions.co.uk </p>
2	11	
4		
5		
6		

بينما حاولنا التأكد من دقة المعلومات الواردة في هذه الورقة، فإن خدمة تقييم السياقة
الأسكتلندية لا تؤيد أو تقدم أي إقرارات فيما يتعلق بجودة أو تكلفة الموردين أو الخدمات
المدرجة هنا.
لا يمكننا قبول أي مسؤولية من أي نوع تنشأ عن أو فيما يتعلق باستخدام هذه المعلومات أو أي
اعتماد عليها من قبل أي شخص.

